



VIII GOVERNO CONSTITUCIONAL
 MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO
 E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO

Comissão
 Nacional de
 Aprovisionamento

Intend to Award 20 November 2018			Intenção de Adjudicação 20 de Novembro de 2018		
In accordance with article 89.2, of Decree Law 10/2005 of the Procurement Legal Regime, the National Procurement Commission would like to announce its intent to award the following contract:			A Comissão Nacional de Aprovisionamento vem, nos termos do Artigo 89.2º, do Decreto-Lei 10/2005, do Regime Jurídico do Aprovisionamento, tornar pública a seguinte intenção de adjudicação:		
Project Name	Winning Bidder	Contract Price (USD)	Nome do Projecto	Candidato vencedor	Valor Contractual (USD)
Upgrading and Maintenance of the Baucau – Viqueque Highway Project			Projeto de Melhoria e Manutenção da Estrada de Baucau-Viqueque		
Lot 1: Baucau – Venilale (Sta. 3+740 to Sta. 27+120) and	China Railway International Group Co., Ltd in JV with China Overseas Eng. Group, Ltd	USD 16,024,500.97 Inclusive of Provisional Sum USD 459,200.00 and Contingency USD 3,050,000.00	Lote 1: Seção Baucau-Venilale ((Sta. 3+740 to Sta. 27+120))	China Railway International Group Co., Ltd em consórcio com China Overseas Eng. Group, Ltd	USD 16,024,500.97 Inclusive a soma provisória de USD 459,200.00 e Contigência de USD 3,050,000.00
Lot 2: Venilale – Viqueque (Sta. 27+120 to Sta. 62+010)		USD 23,853,175.70 Inclusive of Provisional Sum USD 504,000.00 and Contingency USD 4,300,000.00	Lote 2: Seção Venilale-Viqueque (Sta. 27+120 to Sta. 62+010)		USD 23,853,175.70 Inclusive a soma provisória de USD 504,000.00 e Contigência de USD 4,300,000.00
As per Article 89.1 of Decree Law 10/2005 of the Procurement Legal Regime, result of procurement is as follows:			Nos termos do Artigo 89.1 do Decreto-Lei 10/2005 do Regime Jurídico de Aprovisionamento, o resultado do aprovisionamento é como o seguinte:		
Number of bids received: Sixteen (16)			Número de propostas recebidas: Dezaseis (16)		
The winning bidder is selected based on lowest evaluated & substantially responsive bid & this procurement is conducted through International Competitive Bidding in accordance with Asian Development Bank (ADB) Single-Stage: One Envelope without Prequalification Procedures.			O concorrente vencedor é selecionado tendo como base de valor mais baixo e mais adequada, e este aprovisionamento é realizado através de Concurso Internacional Competetivo de acordo com os procedimentos do Banco Asiático de Desenvolvimento (BAD) de Fase-Única: Um Envelope, sem procedimentos de Pré-qualificação.		
The National Procurement Commission (CNA), as per Article 100 Decree Law 10/2005, will respond to any claim received in writing as per Article 96 Decree Law 10/2005, at the office of the National Procurement Commission, Av. De Balide, Dili-Timor-Leste.			A Comissão Nacional de Aprovisionamento (CNA), em conconância com Artigo 100 do Decreto-Lei 10/2005, respondeá a qualquer reclamação recebida por escrito nos termos do Artigo 96 do Decreto-Lei 10/2205, no escritório da Comissão Nacional de Aprovisionamento, Av. De Balide, Dili-Timor-Leste.		


 Aniceto do Rosario
 Director-NPC

2018